



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepoztlalan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V07C36015
 10/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 600 - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- ANSI B16-10 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-11 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-34 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- API 602 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- MSS-SP61 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

Part No. AC031A08MAA
 (Codigo)
3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000
 Description
CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMEN *TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 *Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	450	N/A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)			N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI) (CVN/g)	YIELD (KPSI) (1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN (AVG)
BONNET	WH20853	ASTM A-216/WCB	0.201	0.957	0.027	0.023	0.469	0.046	0.066	0.020	0.015	0.006		81.78	50.90	28	47	158
BONNET	WH6708	ASTM A-216/WCB	0.194	0.917	0.028	0.021	0.422	0.020	0.020	0.020	0.020	0.001	0.000	75.55	45.24	27	43	172
WEDGE DISCO	WH81491	ASTM A-217/CA15	0.134	0.620	0.024	0.019	0.650	0.096	13.400	0.023	0.024	0.018		99.18	73.52	23	39	289

Normalizado a (Normalized to) 920 °C
 Temper to (Temple a) 650 °C
 Normalizado a (Normalized to) 970 °C
 Enfriado en aire (Enfriado en aire: (C))

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI) (CVN/g)	YIELD (KPSI) (1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN (AVG)
BONNET	WH20853	ASTM A-216/WCB	0.201	0.957	0.027	0.023	0.469	0.046	0.066	0.020	0.015	0.006		81.78	50.90	28	47	158
BONNET	WH6708	ASTM A-216/WCB	0.194	0.917	0.028	0.021	0.422	0.020	0.020	0.020	0.020	0.001	0.000	75.55	45.24	27	43	172
WEDGE DISCO	WH81491	ASTM A-217/CA15	0.134	0.620	0.024	0.019	0.650	0.096	13.400	0.023	0.024	0.018		99.18	73.52	23	39	289

FACI0-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

 Sandra Ruiz